



# Japan Tax Update

Monthly tax update

December 2005, Issue 16

私たち税理士法人中央青山は、全世界148カ国に13万人のスタッフを擁する世界最大級の会計事務所プライスウォーターハウスクーパーズ(www.pwc.com)の日本におけるメンバーファームです。日本最大級のタックスアドバイザーとして、公認会計士、税理士等約300人のスタッフから成る専門家集団です。

このニュースレターは、IRSのルーリングをお知らせする目的で作成しております。このJapan Tax Updateに基づき、具体的な決定を下される前に、プライスウォーターハウスクーパーズの担当者にご確認されることをお勧めいたします。

プライスウォーターハウスクーパーズ  
税理士法人 中央青山  
〒100-6015  
東京都千代田区霞が関3-2-5  
霞が関ビル15階  
代表電話: 03-5251-2400  
<http://www.pwc.com/jp/tax>

© 2005 PricewaterhouseCoopers. All rights reserved. "PricewaterhouseCoopers" refers to the network of member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity.

## IRS-新会社法に基づく特例有限会社に対し 米国のチェック・ザ・ボックス・ルールの適用を認める

平成17年12月19日、IRSは平成18年5月に施行が予定されている新たな会社法における「特例有限会社」に対し、従来の有限会社と同様、チェック・ザ・ボックス・ルールの適用を認める旨のルーリングを公表しました。今回のルーリングは、プライスウォーターハウスクーパーズ(東京事務所)のレイモンド・カーンおよびマーク・リムならびにアラン・フィッセル(ワシントン事務所、国際税務部門)の働きかけや業界団体からの要求に応じて、IRSが公表したものです。

平成17年7月26日、法務省から現行の複雑な会社法を簡素化し、会社に係る各種の制度のあり方について弾力的な対応を図ることを目的として、新たな会社法が公表されました。新たな会社法および省令(以下、「新会社法」)は、平成18年5月に施行が予定されています。

新会社法においては、有限会社が廃止され、株式会社と有限会社とが新たな会社類型として統合されました。新会社法施行時に存在する有限会社(以下、「旧有限会社」)は、新会社法施行後、新会社法上の株式会社として存続し、「特例有限会社」と称されます。

上記のとおり、「特例有限会社」は、新会社法において株式会社として存続します。株式会社は米国税務上、「Per-se Corporation」(いわゆる、法人格を有する法人)として取り扱われるため、チェック・ザ・ボックス・ルールを適用し、税務上のパス・スルーの取扱いを選択することができません。したがって、IRSから明確なガイドラインが出される前は、旧有限会社の法的取扱いが改定されることに伴い、旧有限会社が既にチェック・ザ・ボックス・ルールを利用して選択した取扱いが無効になり、「特例有限会社」は、今後チェック・ザ・ボックス・ルールが適用できなくなるのではないかと非常に懸念されていました。

IRSが「特例有限会社」についての明確なルールを公表しない場合、「特例有限会社」は、米国税務上、自動的に「法人」として取り扱われ、日本において事業を行う数多くの米国投資家に多大な税負担を強いることになりかねませんでした。

しかしながら、プライスウォーターハウスクーパーズの働きかけや業界団体からの多数の要望を受け、業界の置かれている状況、新会社法における取扱いや日本に投資する米国納税者に対する影響等をIRSと話し合った結果、IRSは、新会社法において「特例有限会社」と

して取り扱われる旧有限会社がチェック・ザ・ボックス・ルールにより行った選択は、引き続きその効力を有することを認める旨のルーリング2006-3を公表しました。

### Text of Revenue Ruling 2006-3 (英語原文)

次ページをご参照ください。

### Treasury Website:

<http://www.treas.gov/press/releases/js3053.htm>

詳しい情報につきましては、下記の担当者にご連絡ください。

レイモンド・カーン	03-5251-2909	raymond.a.kahn@jp.pwc.com
マーク・リム	03-5251-2867	lim.marc@jp.pwc.com
互井 卓郎	03-5251-2413	takuro.tagai@jp.pwc.com
アルフレッド・ゼンカック	03-5251-2431	alfred.zencak@jp.pwc.com
ケン・レオン	03-5251-2945	ken.leong@jp.pwc.com
荒井 優美子	03-5251-2475	yumiko.arai@jp.pwc.com

Part 301

Section 7701 Definitions

26 CFR 301.7701-2: Business entities; definitions

Rev. Rul. 2006-3

ISSUE

Will a Japanese Yugen Kaisha business entity ("YK") that becomes a Japanese Tokurei Yugen Kaisha business entity ("TYK") pursuant to the Kaisha Ho, Law No. 86 of 2005 (Company Law) and the Seibi Ho, Law No. 87 of 2005 (the Law Concerning the Coordination, Etc., of Associated Laws in Connection with the Enforcement of the Companies Law) (Coordination Law), as promulgated on July 26, 2005, remain an eligible entity for purposes of § 301.7701-1 through 3 of the Procedure and Administration Regulations?

FACTS

On July 26, 2005, the Japanese Diet reorganized Japanese corporate law through the promulgation of the Company Law and the Coordination Law, which were passed on June 29, 2005. Pursuant to the Coordination Law, the YK will be abolished as a Japanese corporate entity. All YKs in existence as of the effective date of the

Coordination Law will continue as TYKs, a special type of Kabushiki Kaisha business entity ("KK") under the Company Law. The effective date of these laws will be determined by a Cabinet enforcement order; however, the provisions will be effective no later than January 26, 2007. After the effective date of the new laws, no new YKs or TYKs may be formed.

#### LAW AND ANALYSIS

Section 301.7701-2(a) defines the term "business entity" as any entity recognized for federal tax purposes (including an entity with a single owner that may be disregarded as an entity separate from its owner under § 301.7701-3) that is not properly classified as a trust under § 301.7701-4 or otherwise subject to special treatment under the Code. A business entity with two or more members is classified for federal tax purposes as either a corporation or a partnership. A business entity with only one owner is classified as a corporation or is disregarded. However, § 301.7701-2(b)(8) provides that certain foreign business entities are always classified as corporations for federal tax purposes (per se corporations). Under § 301.7701-2(b)(8), a KK is a per se corporation. Further, a YK is an eligible entity, for which an entity classification election can be made under § 301.7701-3.

Based on the Company Law and Coordination Law promulgated on July 26, 2005, TYKs are not per se corporations described in § 301.7701-2(b)(8) and will be classified in the same manner as YKs were prior to the effective date of the new Japanese corporate law. Therefore, a YK that becomes a TYK will remain an eligible entity for purposes of § 301.7701-1 through 3.

**HOLDING**

A Japanese YK that becomes a Japanese TYK, pursuant to the Company Law and the Coordination Law, as promulgated on July 26, 2005, will remain an eligible entity for purposes of § 301.7701-1 through 3.

**DRAFTING INFORMATION**

The principal author of this revenue ruling is Ronald M. Gootzeit of the Office of Associate Chief Counsel (International). For further information regarding this revenue ruling, contact Ronald M. Gootzeit on (202) 622-3860 (not a toll-free call).